

2006. szeptember 1-jén benyújtott kereset – Landtag Schleswig-Holstein kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-406/06. sz. ügy)

(2006/C 294/57)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Landtag Schleswig-Holstein (képviselők: S. Laskowski és J. Caspar)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg hatáskörét és nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak, ellenkező esetben tegye át az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz a Bíróság alapokmánya 54. cikkének második bekezdése alapján;
- semmisítse meg a 2006. március 10-i (JUR(2006)55023) és a 2006. június 23-i (SG/E/3MM/flD(2006)6175) bizottsági határozatot;
- kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2006. március 10-i és a 2006. június 26-án kézhezvett 2006. június 23-i bizottsági határozatokat támadja meg, amelyekben a Bizottság elutasította a Landtag Schleswig-Holstein-nek a 2005. március 22-i SEC(2005)420 sz. belső bizottsági dokumentumhoz való teljes körű hozzáférés iránti kérelmét. A SEC(2005)420 sz. dokumentum annak jogi indokolását tartalmazza, hogy az EK-Szerződés 95. cikkét jelölték meg a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása, illetve a nyilvános hírközlő hálózatok szolgáltatása keretében előállított vagy feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/24/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv⁽¹⁾ jogi alapjaként, és amely dokumentumra a Bizottság COM(2005)438 végleges irányelvjavaslatának (6. o.) indokolása is hivatkozik. E dokumentumot a Landtag Schleswig-Holstein tudományos szakszolgálatra kérte az 2006/24/EK irányelvnek a képviselők védelmi jogaira gyakorolt lehetséges hatásairól szóló jogi szakvélemény elkészítése céljából.

A felperes úgy érvel, hogy az elutasító határozatokkal és a vitatott, SEC(2005)420 sz. dokumentumhoz való teljes körű hozzáférés megtagadásával szemben az EK 230. cikk második bekezdése alapján az alábbi semmisségi jogalapok hozhatók fel:

- Az EU 1. cikkének második bekezdésével együtt értelmezett EK 10. cikk szerinti jóhiszemű együttműködési kötelezettség megsértése, illetve az EK 255. cikk (2) bekezdése, és a dokumentumokhoz való hozzáféréssel szemben az EK 10. cikkkel és az EU 1. cikk második bekezdésével együtt értelmezett 2. cikk (1) bekezdése szerinti dokumentumokhoz való hozzáférési jog megsértése, valamint

- hatáskörrel való visszaélés.

A felperes megítélése szerint a Bizottság az EU 1. cikk második bekezdésével együtt értelmezett EK 10. cikk alapján köteles a Landtag Schleswig-Holstein mint tagállami intézmény számára a kért dokumentumhoz hozzáférést biztosítani a kölcsönösen fennálló jóhiszemű együttműködési kötelezettség keretében és az átláthatóság elve alapján, mivel jelentős közérdek és parlamentáris érdek fűződik e dokumentum teljes körű kiadásához.

A felperes a vitatott dokumentumhoz való teljes körű hozzáférési jogot járulékosan az EK 255. cikkre, a dokumentumokhoz való hozzáféréssel szemben az EK 10. cikkkel és az EU 1. cikk második bekezdésével együtt értelmezett 2. cikk (1) bekezdésére alapítja és azt kifogásolja, hogy a Bizottság tévesen alapozta a dokumentumhoz való hozzáférés megtagadását a 1049/2001 rendelet 4. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésére és nem megfelelően gyakorolta a mérlegelési jogkörét, mivel e dokumentum kiadása nem befolyásolná hátrányosan a Bizottság jogi tanácsadásának védelmét.

⁽¹⁾ HL L 105., 54. o.

2006. október 9-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-410/06. sz. ügy)

(2006/C 294/58)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell és G. Braga da Cruz meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről szóló, 2002. március 11-i 2002/15/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelv 14. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. március 23-án lejárt.

(¹) HL L 80., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 224. o.

2006. október 9-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Európai Parlament és Európai Unió Tanácsa

(C-411/06. sz. ügy)

(2006/C 294/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis, M. Huttunen meghatalmazottak)

Alperesek: az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- A Bíróság semmisítse meg a hulladékszállításról szóló, 2006. június 14-i 1013/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet (¹);
- állapítsa meg, hogy a megsemmisített rendelet hatályban marad addig, amíg az Európai Parlament és a Tanács által a megfelelő jogalap, az EK 175. cikk (1) bekezdése és az EK 133. cikk alapján elfogadott, és a preambulumban ennek megfelelően indokolt jogi aktus ésszerű határidőn belül a rendelet helyébe nem lép;
- kötelezze az Európai Parlamentet és az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azzal érvel, hogy az Európai Közösségek Bíróságának ítélkezési gyakorlatában a jogi aktus céljára és tartalmára vonatkozóan megállapított paraméterek alapján határozott az általa választott kettős jogalap mellett. A jogalap választása azon a megfontoláson alapult, hogy a rendelet mind a követett cél, mind a tartalom tekintetében magában foglal két egymással összefüggő alkotórészt, melyek közül egyik sem tekinthető másodlagosnak vagy közvetettnek a másikhoz képest, és amelyek közül az egyik a közös kereskedelempolitika területére tartozik, a másik pedig a környezetvédelem területére.

A Bizottság álláspontja szerint az Európai Parlament és Tanács megsértette a Szerződést azon döntésével, hogy a rendelet jogalapjának kizárólag az EK 175. cikk (1) bekezdését választotta, és a második jogalapot, az EK 133. cikket törölte. Az EK 231. cikk első bekezdésének megfelelően a rendelet megsemmisítése minősül a jogsértés megfelelő orvoslásának.

(¹) HL L 190., 1. o.

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) a T-221/04. sz., Belgium kontra Bizottság ügyben 2006. július 25-én hozott ítélete ellen a Belga Királyság által 2006. október 13-án benyújtott fellebbezés

(C-418/06. sz. ügy)

(2006/C 294/60)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: a Belga Királyság (képviselők: A. Hubert meghatalmazott, H. Gilliams, R. de Bandt és L. Goossens ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- a Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-221/04. sz. ügyben 2006. július 25-én hozott ítéletét és a felperes által benyújtott keresetnek helyt adva semmisítse meg a 2004. február 4-i 2004/136/EK bizottsági határozatot (¹);
- másodlagosan helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-221/04. sz. ügyben 2006. július 25-én hozott ítéletét és teljes körű felülvizsgálati hatáskörében csökkentse a Bizottság által a 2004/136/EK határozatban alkalmazott 9 322 809 eurós korrekciót 1 491 085 euróra;
- harmadlagosan helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-221/04. sz. ügyben 2006. július 25-én hozott ítéletét és rendeljen el új eljárást;
- kötelezze a Bizottságot a Bíróság és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás költségének megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező négy jogalapra hivatkozik fellebbezése alátámasztására.